

**BEGA****50 413.1**

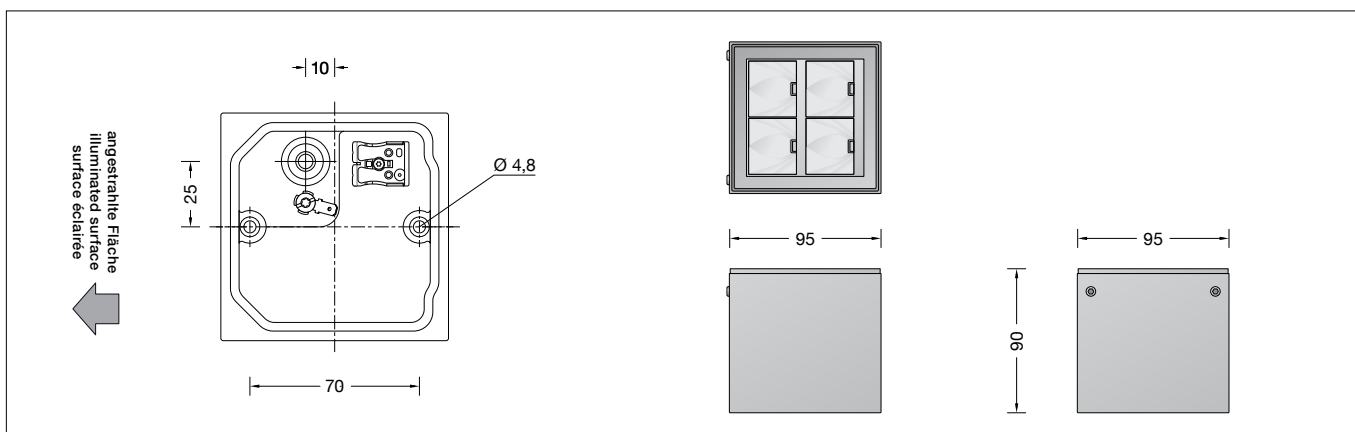
Deckenaufbau-Tiefstrahler für die Verwendung im Innenbereich

Ceiling mounted downlight for indoor use

Plafonnier pour utilisation à l'intérieur



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Kompakttiefstrahler · Innenleuchte mit asymmetrisch streuender Lichtstärkeverteilung.

**Produktbeschreibung**

Leuchtengehäuse aus Aluminiumguss und Aluminium, Oberfläche Farbe weiß  
Sicherheitsglas mit optischer Struktur  
Silikondichtung  
Reflektoroberfläche Reinstaluminium  
2 Befestigungsbohrungen Ø 4,8 mm  
Abstand 70 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis Ø 10,5 mm  
Anschlussklemme 2,5<sup>2</sup>  
Schutzleiteranschluss  
BEGA Ultimate Driver®  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK06  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 1 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,85 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Überspannungsschutz**

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Instructions for use****Application**

Compact downlight · indoor luminaire with asymmetrical wide beam light distribution.

**Product description**

Die-cast aluminium and aluminium housing, finish Colour white  
Safety glass with optical structure  
Silicone gasket  
Reflector surface made of pure aluminium  
2 mounting holes Ø 4.8 mm  
Distance apart 70 mm  
1 cable entry for mains supply cable up to Ø 10,5 mm  
Connection terminal 2.5<sup>2</sup>  
Earth conductor connection  
BEGA Ultimate Driver®  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK06  
Protection against mechanical impacts < 1 joule  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 0.85 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Overvoltage protection**

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Spot compact · luminaire d'intérieur, à répartition lumineuse asymétrique-diffuse.

**Description du produit**

Armature en fonderie d'aluminium et aluminium, finition Couleur blanc  
Verre de sécurité à structure optique  
Joint silicone  
Finition du réflecteur aluminium extra-pur  
2 trous de fixation Ø 4,8 mm  
Entraxe 70 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à Ø 10,5 mm  
Bornier 2,5<sup>2</sup>  
Raccordement à la terre  
BEGA Ultimate Driver®  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK06  
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 0,85 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

**Protection contre les surtensions**

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 3 W                               |
| Leuchten-Anschlussleistung | 4,1 W                             |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 50 413.1 K3

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0591/930 |
| Farbtemperatur         | 3000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 90     |
| Modul-Lichtstrom       | 455 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 274 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 66,8 lm/W    |

### 50 413.1 K4

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0591/940 |
| Farbtemperatur         | 4000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 90     |
| Modul-Lichtstrom       | 465 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 280 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 68,3 lm/W    |

## Lichttechnik

Halbstreuwinkel 42/48°

## Montage

Schrauben lösen und Leuchtenoberteil abheben.  
LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsels eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.  
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.  
Ausrichtung zur angestrahlten Fläche beachten.  
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.  
Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.  
Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtenoberteil und -unterteil herstellen.  
Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken.  
Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.  
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Lamp

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Module connected wattage    | 3 W                               |
| Luminaire connected wattage | 4.1 W                             |
| Rated temperature           | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 50 413.1 K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0591/930 |
| Colour temperature            | 3000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 90     |
| Module luminous flux          | 455 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 274 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 66,8 lm/W    |

### 50 413.1 K4

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0591/940 |
| Colour temperature            | 4000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 90     |
| Module luminous flux          | 465 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 280 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 68,3 lm/W    |

## Lighting technology

Half beam angle 42/48°

## Installation

Undo the screws and lift off the luminaire top.  
LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.  
Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing.  
Ensure correct directionality towards the area to be illuminated.  
Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.  
Be sure to use the gasket rings supplied.  
Make earth conductor connection.  
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.  
Make earth conductor connection between luminaire top and luminaire base.  
Push plug into coupler as far as it will go.  
Install the luminaire top, press-on and tighten screws evenly.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.  
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire.  
Please follow the installation instructions for the LED module.  
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

## Lampe

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Puissance raccordée du module    | 3 W                               |
| Puissance raccordée du luminaire | 4,1 W                             |
| Température de référence         | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Température d'ambiance           | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 50 413.1 K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Désignation du module         | LED-0591/930 |
| Température de couleur        | 3000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 90     |
| Flux lumineux du module       | 455 lm       |
| Flux lumineux du luminaire    | 274 lm       |
| Rendement lum. d'un luminaire | 66,8 lm/W    |

### 50 413.1 K4

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Désignation du module         | LED-0591/940 |
| Température de couleur        | 4000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 90     |
| Flux lumineux du module       | 465 lm       |
| Flux lumineux du luminaire    | 280 lm       |
| Rendement lum. d'un luminaire | 68,3 lm/W    |

## Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 42/48°

## Installation

Desserrer les vis et soulever la partie supérieure du luminaire.  
Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.  
Introduire le câble d'alimentation dans la partie inférieure du luminaire par l'entrée de câble.  
Vérifier l'orientation correcte du projecteur par rapport à la surface à éclairer.  
Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.  
Utiliser impérativement les joints fournis.  
Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.  
Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire.  
Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée.  
Poser la partie supérieure du luminaire, appuyer puis serrer fermement et régulièrement les vis.

## Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.  
Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

|                  |              |
|------------------|--------------|
| LED-Netzteil     | DEV-0303/350 |
| LED-Modul 3000 K | LED-0591/930 |
| LED-Modul 4000 K | LED-0591/940 |
| Reflektor        | 76 001 548   |
| Dichtung         | 83 001 570   |

## Spares

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| LED power supply unit | DEV-0303/350 |
| LED module 3000 K     | LED-0591/930 |
| LED module 4000 K     | LED-0591/940 |
| Reflector             | 76 001 548   |
| Gasket                | 83 001 570   |

## Pièces de rechange

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Bloc d'alimentation LED | DEV-0303/350 |
| Module LED 3000 K       | LED-0591/930 |
| Module LED 4000 K       | LED-0591/940 |
| Réflecteur              | 76 001 548   |
| Joint                   | 83 001 570   |